

2017

14 Gennaio, ore 19.00
Udine, Teatro Palamostre

CHRISTIANE JATAHY

E se elas fossem para Moscou?
da "Le tre sorelle" di Anton Cechov
adattamento, sceneggiatura video
e regia Christiane Jatahy
spettacolo in brasiliano con sopratitoli in italiano

E se ci trovassimo davvero a vivere
in quell'altrove in cui ci immaginiamo
spesso e in cui non siamo mai?
Di quanti cambiamenti siamo artefici,
nella nostra vita? Siamo veramente
capaci di deviare rotta? Un "Tre sorelle"
fra teatro e cinema, su desideri, paure,
sogni, aspirazioni, nella rivoluzione
scenica di Christiane Jatahy.

21 Gennaio
CONTATTORESIDENZE
Udine, Teatro Palamostre

EMANAT/MATIJA FERLIN
ore 19.00 Sad Sam Almost 6
ore 21.00 Sad Sam Lucky
coreografia e interpretazione Matija Ferlin

Sad Sam. In croato significa "adesso
io sono". Due performance sull'identità
che rivelano il talento di Matija Ferlin.
Un bambino di 6 anni fa l'appello dei suoi
126 animaletti giocattolo prima che la
vita adulta trasformi ogni cosa in paura.
Un poeta e un danzatore scambiano le
loro voci e visioni.

28 Gennaio, ore 21.00
29 Gennaio, ore 19.00
Udine, Teatro S. Giorgio

TEATRO METASTASIO
Utoya
di Edoardo Erba
con Arianna Scommegna e Mattia Fabris
regia Serena Sinigaglia

Isola di Utoya, luglio 2011: nessuno
se li aspettava quei 69 ventenni uccisi
a sangue freddo per i loro ideali
progressisti, nella tranquilla Norvegia,
dal compatriota Breivik. Sarà ancora
possibile una società multiculturale
o diventeremo sempre più spaventati
xenofobi? Tre coppie sfiorate dalla
tragedia ci aiutano a immaginare il futuro
dell'Europa.

3 Febbraio, ore 21.00
Udine, Teatro S. Giorgio
KOREJA/GABRIELE VACIS
La parola padre
drammaturgia e regia Gabriele Vacis
con Irina Andreeva, Alessandra
Crocco, Aleksandra Gronowska, Anna
Chiara Ingrosso, Maria Rosaria Ponzetta,
Simona Spirovska

Patria e padre hanno la stessa radice
semantica. Sei donne di 4 paesi diversi
– Bulgaria, Polonia, Italia e Macedonia –
provano a chiudere i conti in sospeso con
il luogo da dove vengono, con i padri a cui
devono qualcosa o da cui fuggono. Vacis
raccoglie racconti, frulla identità fluide, in
scintille di senso.

11 Febbraio, ore 21.00
Udine, Teatro Palamostre
TEHO TEARDO & ELIO GERMANO
Viaggio al termine della notte

Le disavventure di Bardamu, l'orrore
insensato e osceno della guerra, la
fragile natura dell'uomo, dell'amore, della
vita. Le pagine di Celine si sfogliano
come uno spartito. Le atmosfere
cinematiche di Teho Teardo. La voce di
Elio Germano e le sue molteplicazioni
tecnologiche. Finirà mai questa notte?

16, 17, 18/22-23 Febbraio, ore 21.00
24-25 Febbraio, ore 19.00 e 21.00
Udine, Teatro S. Giorgio

CSS/FABRIZIO ARCURI
Cenerentola

Pinocchio
di Joël Pommerat

Joël Pommerat riscrive due fiabe,
Cenerentola e Pinocchio, e ci parla di
padri, madri e figli. Conosce la natura
umana, come funziona il senso di
colpa, sa che la cattiveria è una faccia
dell'amore. Ci ricorda, con irresistibile
ironia, che siamo esseri finiti e che
nessuna fata ci salverà dalla morte.
Anche se prima, bisogna vivere.

18 Febbraio, ore 19.00
CONTATTORESIDENZE
Udine, Teatro Palamostre
EXVuOTO TEATRO
Sister(s)
con Laura Serena, Sandro Busolo,
Andrea Dellai

regia Tommaso Franchin, Andrea Dellai

Una stazione di benzina circondata dal
nulla. Caldo, fatica, razzismo quotidiano.
Un fratello, una sorella e un frigo nuovo
di zecca, arrivato come una promessa
a cambiare per sempre le loro vite. La
novità di exVuoto racconta la nostra
provincia imbarbarita e tenera, piccoli
mondi cuciti su misura dalla paura.

4 Marzo, ore 21.00
Udine, Teatro Palamostre
AGRUPACIÓN SEÑOR SERRANO
A House in Asia
creazione Àlex Serrano, Pau Palacios
e Ferran Dordal
performance con Àlex Serrano,
Pau Palacios e Alberto Barberà
spettacolo in inglese con sopratitoli in italiano

La casa di Bin Laden. Quella reale, nascosta
in Pakistan. Quella in scala sorvegliata in
Usa dai marine. Quella identica ricostruita
sul set di un film sulla più grande caccia
all'uomo della storia del XXI secolo. Il
western teatrale dei catalani più esplosivi
della scena europea.

11 Marzo, ore 21.00
Udine, Teatro S. Giorgio
COMPAGNIA SCIMONE SFRAMELI
Amore
di Spiro Scimone
con Spiro Scimone, Francesco Sframeli,
Gianluca Cesale, Giulia Weber
regia Francesco Sframeli

Torna ai bordi di un'umanità sospesa, il
teatro di Spiro Scimone. O dove si sente
più vera, necessaria, piena di dolcezza, la
vita. Un cimitero. Quattro persone (anime?)
si muovono fra le tombe. È l'ultimo giorno
della loro vita? Dialoghi quotidiani
e surreali, ritmi serrati. Eterno Amore.

26 Marzo, ore 21.00
CONTATTOCOMICO
Teatro Nuovo Giovanni da Udine
NATALINO BALASSO
Toni Sartana e le streghe di Bagdàd
(La Cativissima capitolo II)
con Natalino Balasso e con Francesca Botti,
Marta Dalla Via, Beatrice Niero

L'antieroga e corrosiva parabola esistenziale
di Toni Sartana, capitolo 2.
Un Macbeth in Iraq, fra contractor, streghe,

speculazioni, debiti e spogliarelliste.
Natalino Balasso ci porta nella terra dei
Magnaschei, ci recluta per la vera guerra di
religione, la guerra del dio denaro.

1 Aprile, ore 21.00
Udine, Teatro Palamostre
MEHRTHEATREGROUP
AMIR REZA KOOHESTANI
Hearing
testo e regia Amir Reza Koohestani
con Mona Ahmadi, Ainaz Azarhoush,
Elham Korda, Mahin Sadri
spettacolo in persiano con sopratitoli in italiano

"Hearing". Ascoltare. Da dietro la porta di un
dormitorio, in un collegio femminile
iraniano, fortezza impenetrabile, qualcuno
ha sentito la voce di un ragazzo.
Un interrogatorio. Le ragazze fanno
quadrato. Uno spettacolo sulla questione
della responsabilità, su libertà e controllo,
sulle ingiustizie che cambiano la vita.

6, 7, 8 aprile, ore 21.00
Udine, Teatro S. Giorgio
TEATRO FRANCO PARENTI
FABIO CHERSTICH
Bull
con Linda Gennari, Pietro Micci,
Andrea Narsi, Alessandro Quattro
regia e spazio scenico Fabio Cherstich

Il mondo del lavoro è peggio di un ring.
Se poi dilaga la paura di un
licenziamento, la competizione fra
colleghi colpisce basso.
Due colleghi alleati contro un terzo
accerchiato in una spirale feroce di
manipolazione. Perché vincano i più forti,
non i migliori. Una commedia inglese,
nera e inesorabile.

7 Maggio, ore 21.00
CONTATTORESIDENZE
Udine, Teatro Palamostre
DEWEY DELL
Sleep Technique

Nelle viscere della montagna, a Chauvet
Pont d'Arc, pitture preistoriche di
36.000 anni fa riescono ad aprire un
dialogo misterioso fra noi e i nostri
antenati. Dewey Dell si calano nelle
pieghe del tempo e riattivano sensibilità
sepolte, spalancandoci alla meraviglia,
a un affetto incondizionato, che va oltre
i millenni.

T — C
Teatro Contatto 35
2016 2017



N46° — E13°
T × 2
cssudine.it



2016
9 Settembre
Teatro Palamostre
ECOLE DES MAÎTRES
CHRISTIANE JATAHY
Cut, frame and border
Anteprima TC35

20 Ottobre
Villa Manin
Spazio Residenze
PIERRE BERTHET
RIE NAKAJIMA
RENATO RINALDI
Moving Air

21 Ottobre
Villa Manin
Spazio Residenze
CONSTANZA MACRAS
Muoversi nell'architettura
della memoria

5 Novembre
Teatro Palamostre
CSS/RITA MAFFEI
N 46°-E 13°

9 Novembre
Teatro Nuovo
Giovanni da Udine
VIRGINIA RAFFAELE
Performance

10 Novembre
Villa Manin
Spazio Residenze
ARKADI ZAIDES
Talos.2

15-19 Novembre
Teatro Palamostre
RICCI/FORTE
Wunderkammer
Soap #4-Edoardo II

19 Novembre
Teatro S. Giorgio
COLLETTIVO
INTERNOENKI
Oreste nello sfascio

26-27 Novembre
Teatro S. Giorgio
MASSIMO SOMAGLINO
FABIANO FANTINI
Il canto e la fonda

8-9 Dicembre
Teatro Palamostre
ALE E FRANZ
Tanti Latini Latitanti

10 Dicembre
Villa Manin
Spazio Residenze
ALESSANDRO
MARINUZZI
COLLETTIVO EUTOPIA X
Dialogues about Utopia
Utopia is More

17-18 Dicembre
Teatro S. Giorgio
IL ROSSETTI
FAUSTO PARAVIDINO
Souper

2017
14 Gennaio
Teatro Palamostre
CHRISTIANE JATAHY
E se elas fossem
para Moscou?

21 Gennaio
Teatro Palamostre
EMANAT/MATIJA FERLIN
Sad Sam Almost 6
Sad Sam Lucky

28-29 Gennaio
Teatro S. Giorgio
TEATRO METASTASIO
SERENA SINIGAGLIA
Utoya

3 Febbraio
Teatro S. Giorgio
KOREJA
GABRIELE VACIS
La parola padre

11 Febbraio
Teatro Palamostre
TEHO TEARDO
ELIO GERMANO
Viaggio al termine
della notte

16-18/22-25 Febbraio
Teatro S. Giorgio
CSS/FABRIZIO ARCURI
Cenerentola/Pinocchio

18 Febbraio
Teatro Palamostre
EXvUOTO TEATRO
Sister(s)

4 Marzo
Teatro Palamostre
AGRUPACIÓN
SEÑOR SERRANO
A House in Asia

11 Marzo
Teatro S. Giorgio
COMPAGNIA
SCIMONE SFRAMELI
Amore

26 Marzo
Teatro Nuovo
Giovanni da Udine
NATALINO BALASSO
Toni Sartana e le
streghe di Bagdàd

1 Aprile
Teatro Palamostre
MEHRTHEATREGROUP
AMIR REZA
KOOHESTANI
Hearing

6-8 Aprile
Teatro S. Giorgio
TEATRO FRANCO
PARENTI
FABIO CHERSTICH
Bull

7 Maggio
Teatro Palamostre
DEWEY DELL
Sleep Technique

2016

9 Settembre, ore 19.00
ANTEPRIMA TC35
Udine, Teatro Palamostre
ECOLE DES MAÎTRES
Cut, frame and border
dimostrazione finale del corso internazionale
itinerante per attori
diretto da Christiane Jatahy (Brasile)

Per un'anteprima ancora estiva, Contatto
ci invita all'Ecole des Maîtres per
condividere il suo primo esito
performativo. Ispirato ad *America Oggi*
di Robert Altman, Cut, frame and border
è cronaca frammentata, un battito di
storie. Cinema e teatro, presa diretta
e montaggio, comprimono e dilatano
scenari delle nostre polis.

20 Ottobre, ore 20.00
CONTATTORESIDENZE
Villa Manin, Spazio Residenze
ARKADI ZAIDES
Talos.2

Tre musicisti si incontrano per lavorare
su oggetti e i suoni che possono produrre
senza l'uso di amplificazione. In una
prossimità fisica, intima, informale, fra
artisti e chi sarà in ascolto. Gli spazi
si trasformano, i suoni si intersecano,
generano nuovi paesaggi.

21 Ottobre, ore 20.00
CONTATTORESIDENZE
Villa Manin, Spazio Residenze
CONSTANZA MACRAS
Muoversi nell'architettura della memoria

Constanza Macras sviluppa in residenza
con 12 artisti con cui si incontra per la
prima volta il concept dell'architettura
fisica della memoria. Come ricorda
il corpo? Dov'è la linea invisibile che
attraversa quanto abbiamo vissuto, la sua
ricostruzione e rappresentazione?

5 Novembre, ore 21.00
Udine, Teatro Palamostre
TEATRO FRANCO
PARENTI
FABIO CHERSTICH
Bull

Latitudine 46° 03' 43" Nord – Longitudine
13° 14' 32" Est, le coordinate geografiche

di Udine. Noi siamo qui. E se qui arrivasse
qualcuno, da un qualsiasi altrove, e
volesse sapere dove si trova, come gli
racconteremmo dove è capitato? Dove
è qui? Dove siamo noi? Cos'è il nostro
"qui", il luogo dove viviamo?

9 Novembre, ore 21.00
CONTATTOCOMICO
Udine, Teatro Nuovo Giovanni da Udine
VIRGINIA RAFFAELE
Performance

Carla Fracci, Maria Elena Boschi, Belén
Rodríguez, la cantante Emma e la
poetessa trans Paula Gilberto Do Mar.
Imitare, recitare, essere Uno, nessuno,
100.000 alla maniera di Virginia Raffaele.

10 Novembre, ore 20.00
CONTATTORESIDENZE
Villa Manin, Spazio Residenze
ARKADI ZAIDES
Talos.2

Nel mito, Talos era un automa di bronzo
creato da Zeus per proteggere l'amata
Europa sull'isola di Creta.
Nell'era 2.0, il coreografo Arkadi Zaides
esplora la questione dei confini come
spazi che generano movimento
e sollecitano una riflessione etica
sulla posizione dell'Europa in materia
d'accoglienza e, per contro, sugli
investimenti in tecnologie per la difesa
delle sue frontiere.

15, 16, 17, 18, 19 Novembre,
19.30/20.30/21.30/22.30
Udine, Teatro Palamostre

RICCI/FORTE
Wunderkammer Soap #4-Edoardo II
drammaturgia ricci/forte
con Anna Gualdo, Liliana Laera
regia Stefano Ricci

Wunderkammer Soap, stanze delle
meraviglie stipate di icone pop.
Il tragico universo elisabettiano di
Marlowe e un amore che esplode
in coda alle casse dell'Ikea.
Isabella, Edoardo, Gaveston. Amore,
gelosia, possesso. Derive umane
e personaggi da soap opera.

19 Novembre, ore 19.00
CONTATTORESIDENZE
Udine, Teatro S. Giorgio
COLLETTIVO INTERNOENKI
Oreste nello sfascio
scrittura e regia Terry Paternoster

Fabula & mito. Racconti nel ciclo
del tempo ritornano evergreen.
Oreste vive in Val d'Itria. Clitemnestra
si arricchisce con i rifiuti tossici.
La tragedia greca precipitata nell'oggi
è un'opera buffonesca sulle decadenze
contemporanee.

26 Novembre, ore 21.00
27 Novembre, ore 19.00
Udine, Teatro S. Giorgio
CSS/MASSIMO SOMAGLINO
FABIANO FANTINI
Il canto e la fonda
Pensiero e vita civile di David

Maria Turollo
con Fabiano Fantini
e con Irene Canali, Miriam Costamagna,
Daniele Palmeri, Giacomo Segulia,
Mauro Sole, Francesco Tozzi, Francesca
Zaira Tripaldi
drammaturgia e regia Massimo Somaglino

Le sapeva cantare di santa ragione, David
Maria Turollo. E i suoi sassi li lanciava,
senza nascondere la fonda.
A 100 anni dalla nascita, uno sguardo
pieno di futuro su un David del nostro
tempo e sulla Chiesa-Golia che si
impegnò a trasformare.

8-9 Dicembre, ore 21.00
CONTATTOCOMICO
Udine, Teatro Palamostre

ALE E FRANZ
Tanti Latini Latitanti
regia di Alberto Ferrari

I punti di vista non latitano.
Anzi moltiplicano l'umanità.

Ale e Franz, sempre in tandem, ce li
mostrano, con punti di domanda che
spalancano sorrisi. Risate e pensieri
su stili, formae mentis, tic e paradossi,
sempre meno assurdi, sempre più
riflesso di noi.

10 Dicembre, ore 19.00 e 21.00
CONTATTORESIDENZE
Villa Manin, Spazio Residenze
ALESSANDRO MARINUZZI
Collettivo Eutopia X
Dialogues about Utopia/Utopia is More
direzione artistica Alessandro Marinuzzi
attori/performer Luca Carboni,
Gabriel Da Costa, Ruggero Franceschini,
Daniele Molino

L'Utopia ha 500 anni. Come l'opera di
Thomas More, come la parola che da
allora ci aiuta a "coltivare visioni". Il
collettivo Eutopia X si coagula attorno
ad Alessandro Marinuzzi e risale alla
fonte del poliedrico mito culturale e lo
confronta con molte domande dei nostri
giorni inquieti.

17 Dicembre, ore 21.00
18 Dicembre, ore 19.00
Udine, Teatro S. Giorgio
IL ROSSETTI/FAUSTO PARAVIDINO

Souper
di Ferenc Molnar
con Filippo Borghi, Adriano Braidotti,
Ester Galazzi, Andrea Germani,
Lara Komar, Riccardo Maranzana,
Francesco Migliaccio, Maria Grazia
Plos e Federica De Benedittis
adattamento e regia Fausto Paravidino

Un'importante cena di compleanno.
Un direttore di banca e gli amici di
una carriera in ascesa. La casta,
gli interessi, i regali, i ricatti, il gioco
degli amanti e degli affari. Certo
assomiglia al nostro presente. Ma nel
1930, c'era già chi ci scriveva sopra
commedie. Fausto Paravidino riscopre
Ferenc Molnar (quello de *I ragazzi
della via Pal*).

Two Ph. Mattia Balsamini

CSS Teatro stabile di innovazione del FVG
Info + biglietteria: Teatro Palamostre
P.le P. Diacono 21, Udine/mar-sab 17.30-19.30
T. 0432 5066925 - biglietteria@cssudine.it
T x 2 Teatri Palamostre e S. Giorgio
www.cssudine.it - www.cssudine.it

con il sostegno di AMGGA Energia & Servizi

- Società del Gruppo Heracomm

e con Banca di Udine

Ministero dei beni e delle
attività culturali e del turismo

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Comune di Udine

Fondazione Cassa di Risparmio
di Udine e Pordenone

